

Η εκδρομή της ενόριας 'Αγίου Τίτου 'Ιταλία - Γιουγκοσλαβία

Εντυπώσεις της κ. ΑΘΗΝΑΣ ΖΩΗ Διδασκαλίσσης

13ον
Στην ίδια πλατεία υπάρχει τό βακουστό ρολόι με τὰ χάλκινα 'δμοιώματα δύο στρατιωτών που κτυποῦσαν τὴς ὥρες καὶ τὰ ἀνάκτορα τῶν δόγηδων που εἶναι ἀπὸ τὰ μ-γαλοπρεπέστερα τῆς Εὐρώπης. Τό παλάτι αὐτό θυμίζει δόξα καὶ πλοῦτη, δράματα καὶ στεναγμούς. Ἐσας τώρα ἡ γέφυρα που συνδεῖ τὸ μεγάλο παλάτι τῶν δόγηδων με τὴς φυλακὲς ἐκείνης τῆς εποχῆς εἶναι γνωστὴ με τὸ ὄνομα «Ἡ γέφυρα τῶν στεναγμών». Καὶ αὐτὸ γιὰ τοὺς τὴν περνούσαν, ἔδιδαν τὸ φῶς τῆς ἡμέρας ἀπὸ κατὰ μικρὸς τρύπες γιὰ τελευταία φῶρα.

Τὰ κέντρα τῆς πλατείας, ποὐπαῖζει ὥραια μουσική, μὰς φιλοξενοῦν καὶ μὰς ξεκουράζουν με τὰ ἀκριβοπληρωμένα ἀναψυκτικά τους.

Ἡ χιλιόχρονη Βενετία συγκεντρώνει καθε χρόνο χιλιάδες τουρίστες ἀπ' ὅλα τὰ μέρη τῆς γῆς. Καραβάνια ὁλοκλήρα διασχίζουν τὴν πλατεία καὶ τοὺς δρόμους τῆς. Μεγάλες

ὁμάδες ἐπισκέπτονται τὰ κα-
ταστήματα καὶ περιφέρονται
μέ τὰ δεινὰ ἀγάλματα καὶ τῶν
δολερὰ στὰ κανάλια τῆς καταγο-
ητιμὲν καὶ ἐκθαμβοὶ ἀπὸ τὴν
ὁμορφίαν μίας πολυάσπληστης
πολιτείας.

Κυριακὴ 23 Ἰουλίου.
Εἶναι ἡ μέρα τῆς ἀφιερῶμενης
στὸν κύριο σκοπὸ τῆς ἐκδρο-
μῆς μας δηλ. στὴ προσκολλη-
σὴ τῆς ἱερᾶς εἰκόνας τῆς Πανα-
γίας τῆς Μεσοπαντιτίσης.

Τὴν εἰκόνα αὐτὴν ποὺ ὅπως
στεύουν εἶναι ἔργο τοῦ Εὐαγγε-
λίστου Λουκά. τὴν πῆραν οἱ
Ἕσ τοὶ μαζὶ με ἄλλα τιμαλφά
καὶ κεμήλια τὸ 1669, ποὺ νι-
κημένοι παρέδιδαν τὸ Μεγάλο
Κάστρο στοὺς Τούρκους.

Σήμερα εἶναι ἡ «Βασίλισσα
Νιέλλα Σαλοῦτες τῆς Βενετίας
τὴν ἔορτάζουν τὴν 13 Νοεμβρί-
ου καὶ εἶναι γι' αὐτοὺς ἐπιγὰ
τοὺς Ἕλληνας, ἡ Παναγία τῆς
Τήνου.

Στὴς 9 τὸ πρωὶ ἀπὸ τὸ με-
γάλο Κανάλι πῆγαμε στὴν ἐκ-
κλησία τῆς Παναγίας. Ἐκεῖ
μὰς περιμένε ὁ ἱερεὺς τῆς Ὁρ-
θόδοξου ἐνορίας τοῦ Ἁγίου Γε-
ωργίου Πατρὸς Σεραφεῖμ ὁ ὁ-
ποῖος καὶ μὰς παρουσιάζει τὸν
Πατριαρχικὸ Προστάτη τοῦ Ναοῦ.

Τὴν εἰκόνα τὴν εἶχαν κατε-
βάσει ἀπὸ τῆς θέσι τῆς πρὸς
καθαρίας καὶ τὴν εἶχαν σ' ἑ-
να παρεκκλήσιον.

Προχωροῦμε με ἱερὸ δέος.
Κύπτουμε με αἰσθήματα μετα-
νοίας καὶ ἀσπαζόμεστε με εὐ-
λάβειαν τὴν πανανθρώπιν Μάν-
να ποὺ σκῶει στοργικὰ σέ κα-
θε πόνο. Οἱ ἱερεῖς ψάλλουν πα-
ράκλησι καὶ εὐλογοῦν τοὺς ἀρ-
τοὺς που ἔφερε στὴ χάρι τῆς
τοῦ Πατρὸς Νικόλαος. Ἐπίσημη
στὴν ἀπόλητῃ τῆς γεμάτης

τάμνησιν ἡ τελετὴ μὰς συγκεῖ-
ται καὶ μὰς φέρνει δάκρυα στὰ μά-
τια.

Με τὴν καρδιά πλημμυρισμένη
ἀπ' ὀρθροσκοπικὴ συνείδηση
μα τῆς ρίχνουμε τὴς τελευταῖες
ἀποκαρτετιστῆρας ματιές εὐ-
χόμενοι ὅπως μὰς ἀξιώσῃ ἡ
χάρις τῆς νῆς ὑποδεχόμενης
καὶ στοὺς Ἑράκλειο.

Με συντροφίαν τὴν φωτογρα-
φία τῆς εἰκόνας φεύγομε γιὰ
τὸν Ὁρθόδοξο Ναὸ τοῦ Ἁγ. Γε-
ωργίου ὅπου ὑπάρχει τῆς λει-
τουργίας.

ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΤΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ
Ἡ Βενετία ἐρισκόνταν σέ
ἐμπορικὴ καὶ πνευματικὴ σχέ-
σεις με τὸ Βυζάντιο καὶ τὴν

Ἐνα συναισθηματικὸ μυθιστόρημα ΟΙ ΜΝΗΣΤΗΡΕΣ ΤΗΣ ΜΑΡΘΑΣ

49ον
Ἀλλὰ εἶχε ἀκούσει διέβαια,
ὅλα δὲ ἐλέγχον ἐκεῖ γιὰ μέ-
να. Εἶχε ἐπίσης δὴ ὅλα τὰ δει-
γμάτια τῆς λατρείας τὰ ὁποῖα
μεδῶντο ὁ κ. Ροβέρτος ντὲ
Μαρλαί. Καὶ τέλος εἶχε ἀντὶ τῆς
ἀφῆ καλὴ, ὅλη τὴ γλυκερὰ τα-
ραχὴ καὶ ἰτὴ συγκίνησι μετὴν
ὅποια ἐγώδεχον τὴ λατρεία
τοῦ λαμπροῦ καὶ νεαροῦ εὐπα-
τρίδου.

Δίχως λοιπὸν νὰ ξέρω τὸ
γιατί ἀντελήφθη καὶ ἐγὼ ὡς τιμὴ
καὶ ἐξέλεγε ὁ καλὸς κ. Φραμε-
ρὺ αὐτὴ τὴν χαρὰ μου, αὐτὴ τῆς
σκηνῆς καὶ αὐτὴ τὴν εὐτυχίαν μου.
Μὰ γιατί;... Γατί;

Κι ἐγὼ δὲν ξέρω οὐτε ἡμῶν
ἀκόμα ἀρκετὰ πονηρὴν γιὰ
νὰ καταλάβω τὴν ἀληθινὴν ἀφορ-
μὴ αὐτῆς τῆς ἀνεξήγητης πι-
κρίας καὶ θλίψεως τοῦ. Αὐτὸ
ποὺ ἐνοίωθα καλὰ ὁμῶς ἦταν
ὅτι με στενοχωροῦσε — καίσε
δὲν μ' ἐνοχλοῦσε ἀνυπόφορα
αὐτὴ ἡ πικρία τοῦ καλοῦ ἀν-
θρώπου ἐξ αἰτίας τῆς χαρᾶς
καὶ τῆς εὐδαιμονίας μου!

Ἐπὶ αὐτὴν πάντα μερικὲς
στιγμὲς στὴ ζωὴ ἡδῶν τῶν γυ-
ναϊκῶν κατ' αἰτίας ὅπως καὶ ἡ
πὶσὶν ἀσχολία ἀκόμα ἀπ' αὐτὴν
γίνεται καὶ εἶναι ὁμορφί!

Εἶναι δηλαδὴ οἱ ἀλλοτ-
η-
τες καὶ εὐλογημένες ἐκείνης σὺν
γῆρας κατὰ τὴς ὁδοῦς ὁ ποθῆ
τῆς καρδίας τῆς πλησίαν
τῆς αὐτοῦ καὶ εἰλικρινάκαί
τῆς μουρμουρίζει με φανερῇ

εὐτυχίαν καὶ αὐτὴ ἡ καυμένη ἔδει-
ξε τόσο κέφι καὶ τόση χαρὰ
ὅστε ὅλοι ὑπέθεσαν μιά ἀμοι-
βαία ἀγάπη μεταξὺ αὐτῶν τῶν
δύο νέων!

Ἦσαν ἀσυγκράτητοι σὲ
ἐξέλιξιμα τῶν αἰσθημάτων τῆς
ἡ φωνῆς ἔμμο! Κι εἶσαι ὅλοι
ἀντελήφθησαν τὸ θερμὸ τῆς
φλέβης γὰ τὸν κύριο ντὲ Μαρ-
λαί!

Μόλις ὁ ἱατρός κ. Φραμερὺ
ἀπ' ὅλους ἐκεῖ μέσα εἶχε μαν-
τῆ τὴν πραγματικότητα καὶ
τὴν ἀλήθειαν. Καὶ σὲ μιά στιγ-
μὴ κατὰ τὴν ὁποία ὁ θόρυβος
τῆς εὐθιμῆς δεξιότητος εἶχε φτά-

σει στοὺς κατακόρυφους τοῦ, με-
τὰ πλῆθος ἀπαρηγόρητος ἀπ'
τοὺς ἄλλους.

(Συνεχίζεται)

ΙΩΑΝΝΗΣ
ΜΠΑΛΤΖΑΚΗΣ
Ἱατρός Χειρουργός
Δέχεται εἰς τὴν κλινι-
κὴν τοῦ Ἁγίου Παν-
τελεῖμων.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ καθηγηταὶ μα-
θηματικῶν φυσικῆς χημείας Ἑλ-
ληνικῶν. Τηλ. 286-014.

1-6

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ καὶ ὑπόγειον
εὐρύχωρον ἐνοικιάζονται ἐνάν-
τι Πολυτεχνικῆς Ἑρακλείου.
Πληροφορία κ. Μιχ. Π. Διδ.-
τάκη Τηλ. 289-613 καὶ 285-
551

1-5

ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ φυσικῆς παραδίδει
μαθηματικὰ φυσικὴν χημείαν
μαθηματικῶν καὶ οἰκον. Πλη-
ροφορία Τηλ. 280-822.

1-5

ΖΗΤΕΙΤΑΙ παρὰ τῆς ἑται-
ρείας «Γ.Μ.ΔΙΔΑΛΛΙΝΑΣ ΔΙ-
ΔΟΧΟΙ» ΕΠΕ δὲ ἀνὸν ἀν-
ταρξοχόνην Διπλωματοῦχος
πομπηχανικῆς ἐιδικότητος Μηχα-
νολόγων, Πολυτεχνεῖον ἡμεδ-
τῆς ἡ ἀλλοδαπῆς. Πληροφορία
εἰς γ' γραφεῖα τῆς ἑταιρείας
ἢ ὁδὸς Ἁγίου Τίτου καὶ Εὐ-
ρώπης 7.

1-3

ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ δένδρῳλια ψυ-
λῶν, χο δροληφῶ, ἐμβόλι
Μα ἀκί, λεμονιές, μανδρινιές,
νεραντιές ὅλα σὲ σακκίδια νὰ
ἴδω, εἰς τὸ παντοῖον κ. ΣΩ-
ΚΡΑΤΗ ΧΑΛΚΙΔΟΥΤΗ Κάδρο
χωρὶ. Τὸ παντοῖον εἶχε ἀδεια
ὑπὸ τῆς Γεωργικῆς ὑπηρεσίας
Τηλ. 221-604.

1-25

ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΟΙ καὶ Φυσικὴ
καὶ μετὰ τὴν φροντιστηριακὴν
πεῖρα παραδίδουν τὰς ἀπογε-
ματινὰς ὥρας ἰδιαιτέρως μαθη-
ματικὰ Μαθηματικῶν — Φυσικῆς
— Χημείας κατ' οἶκον εἰς ὑπο-
ψήφιους Ἀνωτάτων Σχολῶν καὶ
μαθητὰς Γυμνασίου. Πληροφο-
ρία Τηλ. 285-836.

1-5

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρὸς ἀγοράν οἰ-
κία πέντε δωματίων κατὰ προ-
τίμησιν εἰς τὰ πρόσθια Πλη-
ροφορία Τηλ. 281-634 καὶ
παρ' ἡμῶν.

1-5

ΖΗΤΕΙΤΑΙ τεχνίτης ἐπιτολῶν
ποιὸς ἡ καὶ βοηθός. Ἡμερομ-
νίσθιον ἰκανοποιητικόν. Πληροφο-
ρία κ. Βασιλάκη Λαοκράτη
Καποδιστρίου 39 στάσις Κα-
ρύπης.

1-5

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οἰκιακὴ βοηθός,
μὲ σθὰς ἰκανοποιητικὰς Πληρο-
φορία Τηλ. 283-681.

1-10

ΠΩΛΕΙΤΑΙ τὸ ἡμῶν ταξί
μάρκας Ντόιτς Κορονέτ 440
λόγω ἀναχωρήσεως εἰς τὸ ἔξω
περικὸν εἰς τὴν ἐκαταρία.
Πληροφορία Τηλ. 289-590.

1-6

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ παρὰ τῆς Πολυ-
τεχνικῆς Ἑρακλείου Νοσοκό-
μοι δὲ παρὰ τῆς ἑταιρείας ἰκανο-
ποιητικῶν.

1-6

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ἀδελφαὶ καὶ
καθαρίστρια. Μισθὸς ἡμέ-
σις. ΠΡΟΚΡΑΤΕΙΟΝ ΘΕΡΑ
ΠΕΥΤΗΡΙΟΝ Τηλ. 281-951
καὶ 281-952.

1-5

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οἰκιακὴ βοηθός
δὲ ἰσογυμνῶν ὁικονόμους. Μι-
σθὸς ἰκανοποιητικῶν. Πληροφο-
ρία Τηλ. 220-831.

1-6

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ οἰκία ἐκ-
τρίων κυρίων διατίθενται μετ'
ἑλῶν τῶν βορρῆ τῶν χωρίων ἐ-
πὶ τῆς ὁδοῦ Τίτου Γεωργιά-
δου (ὅπου σὺν παλαιῷ Βρεφο-
κομείῳ). Πληροφορία Τηλ.
283-453.

1-6

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οἰκιακὴ βοηθός.
Πληρ. Τηλ. 286670.

1-4

ΠΡΟΣΧΟΝ: Κλειδὸς ἀ σ' 1
λεπτό. Εἰς κ. ὕψος εἰς τὸ ἔξω
ρικὸ ἐπισκευὰς παντὸς τύπου
κλειδαριές. Ὁδὸς 1821 ἀριθ.
71 (Χεῖτανόγλου).

1-10

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ δωμά-
τια δὲ ἐργέντες (σπουδα-
στὰς ἐργαζόμενους μαθητὰς)
μετὰ χρήσεως λουτροῦ καὶ κου-
ζίνας. Ραφτοπούλου 11 σὲ
στὴς Γεωργιά Πλησίον Ἀκαδη-
μίας Τηλ. 220-130 καὶ 289-
310.

1-10

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἰσόγειον
κατάστημα μετὰ παρὰ ἐπὶ τῆς
ὁδοῦ Καγιαμπή 25 ἐναντι Λε-
μπάκη — Καβαλάκη ἐμβα-
δὸς 140 μέτρων.
Πληροφορία Τηλ. 283-364.

1-10

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἡμιγυ-
μνῶν ἀποτελούμενον ἐξ ἐνός
μεγάλου χωροῦ 90 τ.μ. ἐτέρου
μικροτέρου 20 τ.μ. περὶπου
καυπνῶ, με ἀρκετὸν φωτισμὸν
κατάλληλον δὲ ἀποθήκην ἢ διὰ
πώσης φύσεως ἐργαστηρίον
(χαρτοπλαστικῆς κλπ.) καὶ
μενον ἀνωθεν Ἑθνικοῦ Γυμνα-
στηρίου (Χανιάπορτα). Πληρο-
φορία Τηλ. 285-634.

1-10

ΚΗΛΗ - ΙΑΤΡΙΚΑΙ ΖΩΝΑΙ
ΒΕΒΑΙΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΙΣ
Ὁ εἰδικὸς ἐκπαιδευθεὺς εἰς Παρίσιους
ἐπὶ τῶν Κηλεπιδέσεων καὶ ἱατρικῶν ζωνῶν
καὶ γνωστὸς πλὴν κ. Κ. ΜΑΡΑΙΤΗΣ μο-
νίμως ἐγκατεστημένος εἰς Ἀθήνας
ὁδὸς Σωκράτους 71 (Ὁρόνοια) Τηλ.
529-432 δὲ ἀφικεῖ εἰς τὴν πόλιν μας,
ὅπου δὲ ἐφαρμόζει τὸ ΝΕΟΝ ΣΥΣΤΗΜΑ τῶν
Κηλεπιδέσεων καὶ Ζωνῶν.

Ὁ δὲ δεχθὲ εἰς τὸ Φαρμακεῖον ΑΡ. ΧΑΛ-
ΚΙΔΑΚΗ. Ὁδὸς Ἑβας Τηλ. 282605. Μό-
νον τὴν Δευτέραν 6 καὶ Τρίτην 7 Νοεμ-
βρίου.

Τὸ ταξί ποὺ προσφέρει ἀνεση καὶ οἰκονομία

Ζητᾶτε τὸ ἰδανικὸν ταξί;
Διαλέγετε σωστὰ. Διαλέγετε ΒΟΛΓΑ. Νὰ γιατί:
Χωρεῖ ἀνετα εἰς ὅτομα καὶ πολλὰς ἀποσκευὰς
(Οἱ διαστάσεις τοῦ εἶναι 413x180 ἐκ.).
Συνδυάζει κρημνὴ γραμμὴν με ἀντοχὴ καὶ εὐστάθεια.
Ἡ δυνατὴ τετρακύλινδρον μηχανὴ τοῦ (2.500 cc)
σὰς ἐξασφαλίζει γρηγορὴν ἐκκίνησην.
Σίγουρα δὲ πιστεύετε πῶς ἑνα αὐτοκίνητον
ποὺ προσφέρει τόσα πολλὰ δὲ πρέπει νὰ κοστίζῃ πολὺ.
Ὁ καὶ ἐκετε δικίον.
Ὅμως... ἡ μεγαλύτερη ἐκκλήξη τοῦ ΒΟΛΓΑ εἶναι ἡ
τιμὴ τοῦ. Σας περιμένουμε νὰ σὰς ἐκπλήξουμε.

ΒΟΛΓΑ - ΙΔΑΝΙΚΟ ΓΙΑ ΤΑΞΙ
ΤΟΠΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ VOLGA-MOSKOVITCH
ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ: Γ. ΤΖΟΥΛΙΑΔΑΚΗΣ - Γ. ΧΡΥΣΟΣ
62 ΜΑΡΤΥΡΩΝ 55. ΤΗΛ. 284.625

ΑΔΕΛΦΟΙ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΙ ΕΠΕ
ΑΘΗΝΑΙ: ΠΕΙΡΑΙΕΣ 138, ΣΥΓΓΡΟΥ 94 - ΤΗΛ. 351.911
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ 39 - ΤΗΛ. 837.707



“ZAMANIA,,

Κρητικὸ Κέντρο με καλὸ ὄνομα



Ὁ Μανώλης Μανουράς με τὴς ὁμορφες
χορδουλὲς καὶ μαντινάδες τοῦ.
Φιλικὸ οἰκογενειακὸ περιβάλλον «ΖΑ-
ΜΑΝΙΑ» ὑπὸ τὴν Διευθύνειν τοῦ ΓΕΩΡ-
ΓΙΟΥ ΚΑΤΑΝΤΩΝΑΚΗ.

Τηλ. 221.570

ΚΟΡΥΦΑΙΑ
ΣΤΟ
χορὸ τῶν ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ
Η
ΦΙΛΙΠΣ



Κ. ΤΣΑΓΚΑΡΑΚΗΣ ΔΙΑΔΟΧΟΣ Ο.Ε.
Πλατεία Βενιζέλου (Λιοντάρια)

ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ
Κ. ΕΥΘΥΜΙΑΔΗ
τὰ ΦΕΡΡΥ - ΜΠΩΤ
ΜΙΝΩΣ - ΣΟΦΙΑ
Καθημερινὰ ἀναχωρήσεις τὴν 6.30 μ.μ.
ΕΥΘΥΚΩΣΤΑ II
Ἐκδότην Τετάρτην καὶ Παρασκευὴν ἀνά
χώρησις 6 μ.μ.
Πληροφορία καὶ κρατήσεις θέσεων 286450
— 286550 — 282706
Τηλέφωνα Διευθύνσεως 283777 — 286388

